

85

**Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi ČR a Albánskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku (Sb. č. 270/1996)**

Referent: M. Kamanová, tel.: 2454 3398

Čj.: 251/64 282/96

MF ČR vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění s Albánií tento Pokyn:

**Článek 1**

Smlouva mezi ČR a Albánií o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku byla podepsána dne 22. 6. 1995 v Tiraně. Smlouva vstoupila v platnost dnem 10. 9. 1996. Podle čl. 29 se její ustanovení, pokud jde o pobírané příjmy nebo vlastněný majetek, budou uplatňovat k prvnímu lednu nebo později kalendářního roku následujícího po roce, v němž smlouva vstoupí v platnost.

**Článek 2**

Podle čl. 10 (Dividendy), 11 (Úroky) a 12 (Licenční poplatky) mají osoby, které jsou rezidenty jednoho

smluvního státu nárok na snížení daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Úroky (čl. 11) z tzv. vládních úvěrů jsou ve státě zdroje ze zdanění vyjmuty.

Podle ustanovení současné albánské daňové legislativy není ukládána žádná srážková daň z dividend, úroků a licenčních poplatků plynoucích ze zdrojů v Albánii, s výjimkou licenčních poplatků vyplácených fyzickým osobám, kdy sazba daně činí 5 %. V současné době je v Albánii připravována k předložení do Parlamentu novela zákona o daních z příjmů právnických osob, kterou by měla být novelizována ustanovení týkající se srážkové daně z dividend, úroků a licenčních poplatků. O ev. důsledku schválení tohoto zákona na uplatňování smlouvy bude MF informovat.

Ředitel odboru 25:  
Ing. Václav Grammetbauer, v.r.

86

**Sdělení ke Smlouvě mezi vládou ČSFR a vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a zisků z majetku (Sb. č. 89/1992)**

Referent: M. Kamanová, tel.: 2454 3398

Čj.: 251/69 378/96

MF ČR v návaznosti na vyjádření britského daňového úřadu („Inland Revenue“) sděluje, že ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. a) (Všeobecné definice) Smlouvy mezi vládou ČSFR a vládou Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a zisků z majetku výraz „Spojené království“ zahrnuje Velkou Británii, kterou tvoří tři země (Anglie, Wales a Skotsko) a Severní Irsko.

Definice Spojeného království ve smyslu této smlouvy nezahrnuje žádné jiné území. Obzvláště se smlouva nevztahuje na ostrovy Jersey, Guernsey a Isle of Man, které jsou samosprávnými teritorii a netvoří součást Spojeného království.

Ředitel odboru 25:  
Ing. Václav Grammetbauer, v.r.

87

**Pokyn k uplatňování Smlouvy mezi vládou ČR a Švýcarskou spolkovou radou o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku**

Referent: Ing. V. Zíka, tel.: 2454 3197

Čj.: 251/69 377/96 ze dne 23. 10. 1996

MF ČR vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojího zdanění se Švýcarskem tento pokyn:

b) pokud jde o ostatní daně, pro daňová období počínající 1. 1. 1996 nebo později.

**Článek 1**

Smlouva mezi vládou ČR a Švýcarskou spolkovou radou o zamezení dvojího zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku byla podepsána, vč. protokolu k ní, dne 4. 12. 1995 v Praze. Smlouva vstoupila v platnost dnem 23. 10. 1996 a bude publikována ve Sbírce zákonů. Podle čl. 28 se její ustanovení uplatňují v obou státech takto:

a) pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje, na částky vyplácené nebo připisované k 1. 12. 1996 nebo později,

**Článek 2**

Podle čl. 10 (Dividendy), 11 (Úroky) a 12 (Licenční poplatky) smlouvy mají osoby, které jsou rezidenty jednoho smluvního státu, nárok na snížení daně, popř. na osvobození od daně vybírané srážkou ve druhém smluvním státě. Současná švýcarská daňová legislativa předpokládá aplikaci srážkové daně pouze v případě dividend a úroků.

## Článek 3

Švýcarsko má zaveden tzv. refundační systém. Znamená to, že srážková daň z dividend a úroků majících zdroj ve Švýcarsku se tam uplatní vždy v plné výši, tj. v současné době 35 %. Daňový rezident ČR, příjemce (skutečný vlastník) dividend a úroků, které mu jsou vypláceny ze zdrojů na území Švýcarska, musí ve Švýcarsku žádat o částečnou, popř. úplnou refundaci daně, a to na formuláři švýcarské federální daňové správy Form. 60-Claim to refund of Swiss anticipatory tax withheld on dividends and interest derived from sources within Switzerland.

## Článek 4

Žádost o refundaci švýcarské daně musí obsahovat potvrzení českého místně příslušného finančního úřadu, opatřené otiskem úředního razítka a podpisem o tom, že žadatel o refundaci daně byl v době, kdy se dividendy nebo úroky vyplácely daňovým rezidentem ČR v souladu s česko-švýcarskou smlouvou o zamezení dvojího zdanění.

Ředitel odboru 25:  
Ing. Václav Grammetbauer, v.r.

88

## Sdělení emitentům veřejně obchodovatelných cenných papírů

Referent: JUDr. I. Sekelová, tel.: 2422 8895, l. 256

Čj.: 103/39 895/96

MF podle § 80 odst. 6 zákona č. 152/96 Sb., kterým se mění a doplňuje zákon ČNR č. 591/92 Sb., o cenných papírech ve znění pozdějších předpisů, s účinností dnem 1. 7. 1996, **určuje formu a obsah standardizované tabulky o hlavních finančních výsledcích tvořící součást zpráv, které o svém hospodaření vypracovávají emitenti veřejně obchodovatelných cenných papírů podle § 80 odst. 1 a 3 uvedeného zákona takto:**

*Pokyn MF:* Standardizovanou tabulku v daném rozsahu jsou emitenti veřejně obchodovatelného cenného papíru povinni ve smyslu § 80 odst. 3 zákona č. 152/96 Sb. uveřejňovat nejdéle do 1 měsíce po skončení 1. pololetí. Bude zasílána na MF, Letenská 15, Praha 1 ve dvojnásobném vyhotovení. MF zajistí její uveřejnění odesláním jednoho výtisku na Informační centrum SCP.

## I.

## Hlavní finanční výsledky za 1. pololetí příslušného roku

## A. Záhlaví:

- název obchodní společnosti
- sídlo obchodní společnosti
- IČO
- rok založení

uveřejňuje podle § 80 odst. 3 a § 80 odst. 6 zákona č. 591/92 Sb., ve znění zákona č. 152/96 Sb., hlavní finanční výsledky za 1. pololetí příslušného roku. Audit se neprovádí.

## B. Ukazatele a komentář

- 1 - jmenovitá hodnota akcie,
- 2 - vyplacené dividendy: za minulý rok: na 1 akcii,
- 3 - údaj o platební schopnosti společnosti (slovně),
- 4 - uzavřené smlouvy na zakázku, která by podstatně ovlivnila výsledek hospodaření společnosti,
- 5 - vstup zahraničního partnera,
- 6 - vstup společnosti do konkursu, sloučení, splynutí, rozdělení společnosti,
- 7 - osoba, která emitenta ovládá (§ 66 Ob. Z.) (pokud existuje) a osoby, které mají větší než 10% podíl na hlasovacích právech valné hromadě emitenta, pokud je emitentem a. s. (§ 183d Ob. Z.),
- 8 - osoby (a. s., s. r. o., jiné společnosti), které emitent ovládá (pokud existují) a dále osoby, u kterých pokud jsou a. s. má emitent větší než 10 % podíl na hlasovacích právech na jejich valných hromadách.

## C. Tabulková část

- 1 - výkaz zisků a ztrát v plném rozsahu (Výsledovka Úč POD 2-01),
- 2 - rozvaha v plném rozsahu (Rozvaha Úč POD 1-01).

## II.

## Hlavní finanční výsledky za příslušný rok

## A. Záhlaví:

- název obchodní společnosti
- sídlo obchodní společnosti
- IČO
- rok založení

uveřejňuje podle § 80 odst. 1 a § 80 odst. 6 zákona č. 591/92 Sb., ve znění zákona č. 152/96 Sb., hlavní finanční výsledky za příslušný rok. Roční účetní závěrka ověřena auditorem: titul, jméno - číslo oprávnění, dne ... Auditorův výrok: Bez výhrad (s výhradou).

(Pozn.: Nebude-li proveden audit do doby uveřejnění roční zprávy dle § 80 odst. 1 uvedeného zákona, uvede se poznámka o této skutečnosti místo značení auditu.)

## B. Ukazatele a komentář

- 1 - jmenovitá hodnota akcie
- 2 - vyplacené dividendy: za minulý rok: na 1 akcii,
- 3 - údaj o platební schopnosti společnosti (slovně),
- 4 - uzavřené smlouvy na zakázku, která by podstatně ovlivnila výsledek hospodaření společnosti,
- 5 - vstup zahraničního partnera,
- 6 - vstup společnosti do konkursu, sloučení, splynutí, rozdělení společnosti,
- 7 - osoba, která emitenta ovládá (§ 66 Ob. Z.) (pokud existuje) a osoby, které mají větší než 10% podíl na hlasovacích právech valné hromadě emitenta, pokud je emitentem a. s. (§ 183d Ob. Z.),
- 8 - osoby (a. s., s. r. o., jiné společnosti), které emitent ovládá (pokud existují) a dále osoby, u kterých pokud jsou a. s. má emitent větší než 10% podíl na hlasovacích právech na jejich valných hromadách.